

AREVELK
Յիպսի, Արտաստի և Եժժի
բժշկական թերթ
Galata, Tunel Hisallinde, Bilir Sokak
No. 10

AREVELK
ԱՐԵՎԵԼԿ

Արիւր փողոց թիւ 10
Լայրթա, Քիւնկի կից
AREVELK
Quotidien Armenien Politique
Economic et Litteraire
Galata, B. P. 1203
ՄԱՐԱԳՐ 1936
ՆՈՐԷՆ ԸՍՏԱՆԱՆ

Հեռուգրէ՛ն 40852 ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ...ՏՆՏԵՄԱԿԱՆ, ԻՆ ԳՐԱԿԱՆՆՈՐԱԹԵՐԻ Telefon 40852

ՄԱՐԱԶԱՆՏ ՊԱՏՕՅԼԻՑ
ՊԱՏՕՅՆՄԱՐՆԵՆ ԿԸ ՀԱՍՏԱՏԷ ԻՏԱԼԱԿԱՆ ՅԱՂԹԱՆԱԿԸ
Հապէ՛ենքք 4 հազար գոհ տուած են
Զօրավար Կրացիանի պիտի արեալէ
դէպի ձիւնիքա եւ Հարար

ՀԱՌՄ 17.— Մամուլի եւ քարոզութեան նախարար-Լ. Յեան Թիւ
99 գնկոյցը կը հարողէ.—
Կանաչ Տօրիայի նախատարածքը, որ սկսած էր Յունիս 12ին,
զօր. Կրացիանի հրամանատարութեամբ, վերջացաւ մեր կատարեալ
աղթանակով: Հապէ՛նքք յետապահներու դիմադրութիւնն ալ խորտակ
ուցցաւ: Բայ Տէսթայի գունդերը կը քաշուին հին. արեւմուտք տանող
կարաւաններու սամբան:

ԵՄԵՐՄԱՆԻԱ ԱՍՊԱՐԷԶ Կ'ԻԶՆԷ
Տիրող մտահոգութիւնները աւելցնելով
Անգլիա զէմփ գործարաններուն
ՅԱՆՁՆԱՐԱՐԵՑ ԱԿԵԼՏԵԼ ԻՐԵՆՑ ԳՈՐԾԸ
70 գրահաւոր եւս պիտի շինէ
«Մօրնիկ Փօսթ»ի պայլարը
ՓԱՐԻԶ 17.— «Մօրնիկ Փօսթ»ի թղթակիրը կը գրէ.—
Հաւատարմակ ազգիւրէ կը տեղեկանամ թէ Փարիս. դեպք ն Բանէ
Բչ. որ այցելեց արտաքին խորհրդակցան ֆին. Պիւտի. Ինտանք
պար.
դեց այն յուզուած որ յաւաք կողմէ Փարիսի քաղաքական շրջանակ-
ներուն մէջ, իրեն հետեւածք այն պայքարին, զոր գերման մամուլը
բացած է Լօժարանի Ուխտին կարծեցալ. արտաքինութեան ֆրանս. եւ
անգլ. սպառնալուծներու. թէ յիշք համաձայնութեանց դէմ:

ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԱՍՊԱՐԷԶ Կ'ԻԶՆԷ
Տիրող մտահոգութիւնները աւելցնելով
Անգլիա զէմփ գործարաններուն
ՅԱՆՁՆԱՐԱՐԵՑ ԱԿԵԼՏԵԼ ԻՐԵՆՑ ԳՈՐԾԸ
70 գրահաւոր եւս պիտի շինէ
«Մօրնիկ Փօսթ»ի պայլարը

ՓԱՐԻԶ 17.— «Մօրնիկ Փօսթ»ի թղթակիրը կը գրէ.—
Հաւատարմակ ազգիւրէ կը տեղեկանամ թէ Փարիս. դեպք ն Բանէ
Բչ. որ այցելեց արտաքին խորհրդակցան ֆին. Պիւտի. Ինտանք
պար.
դեց այն յուզուած որ յաւաք կողմէ Փարիսի քաղաքական շրջանակ-
ներուն մէջ, իրեն հետեւածք այն պայքարին, զոր գերման մամուլը
բացած է Լօժարանի Ուխտին կարծեցալ. արտաքինութեան ֆրանս. եւ
անգլ. սպառնալուծներու. թէ յիշք համաձայնութեանց դէմ:

ԳԵՐՄԱՆԻԱ ՄՏԱԿՈՂՈՒԹԵԱՆ ԱԶԲԻՒՐ
ՀԱՐՅՈՒՆ 17.— Գրահաւորի ազգ. պայլարը Լուսնի կողմէն այս շա-
բաթ չորրորդ անգամ ըլլալով, երկր կէտը վերջ նիտ գումարէր:
Առնուած տեղեկութեանց համաձայն, գրահաւորը գլխաւոր մասնա-
գումբները եղած է վերադիման հարցը: Գրահաւորը կարծիքով, Ազգա-
տնային զօրութիւնը մեկ քաղաքականութիւնը պէտք ունի հարգու
միջոցներու իր հաւանական որոշումները գործադրելու համար:

ՄԵՐԱԿԱՆ ԳՐԱԶԱՆՆԵՐ
ՀԱՐՅՈՒՆ 17.— Մեր կողմէն արեւմտեան թղթակիրը կը գրէ.—
Հարցը մը զէմփ, օգտուալի և ինքնազարգացի գործարաններուն զե-
կուցուած է աւելցնել իրենց արտադրութիւնները, մասնաւորաբար օ-
գտուալի մեթոդները:
Գրահաւորը կը յայտնէ թէ անգլ. նաւատորմ
ակր է: Երբ նաւատորմը զրկուեցաւ Մրչիկից, լաւատեղեակ
չըլլանակները հարկ ըրին որ իր ռազմածրութիւն մէջ ճակատամարտի մը
ընթացքին պիտի սպային:

Լավալ վստտուութիւն. Եանեցաւ
բայց դանիքը վտանգի մէջ է
Էնիօ եւ արմատական նախարարները
հաւանաբար վաղը հրաժարին

ՓԱՐԻԶ 16.— Խոսքարարները վճարանութիւնները ընէ. ժխտի
մէջ բարեկեցան և շարունակեցան: Քաղաքի հարցապնդումները,
մասնաւորաբար Պարիսի միջամտութեան վերջ, վարչապետ Լավալ վրէ-
տանութեան ջուէ ուղից:
Փուէարկութիւն կատարուեցաւ և դահլիճը Եձ ձայնի մեծամասնու-
թեամբ վստտութիւն չափեցաւ:
Լավալ յայտարարեց թէ ֆրանսական լաւալը ուխտին վաւերացման
վիճարանութիւնները ժրճեմ վերագրաճնէ վերջ տեղի պիտի ունենայ:
ԷՆԻՑ ԿԸ ՀՐԱԺԱՐԻՒ
ՓԱՐԻԶ 17.— Արտանախառն ազգիւրէ կը տեղեկանեն թէ, պե-
տական նախարար Էնիօ Ժազարէ և հրաժարուալ. որպէսզի գործելու ա-
ղաճութիւնը վերագրուէ և կրկին դառնայ իր կուսակցութեան գլուխը:
Էնիօ կը փախքի չեզոքացնել ձախ թելի պէտ Տալաթին, որ թեկնա-
ծու ներկայացած է կուսակցութեան ղեկավարութեան համար:
Միւս կողմէ շրջան ընող դրոյցի մը համաձայն, արմատական ըն-
կերմարական կուսակցութեան ղեկավարութիւնը ստալարկուած է Ալ-
պէն Սարոյի, սակայն այս վերջինը յայտնած է թէ պաշտօնական ռեւէ
գիմու՛մ չէ եղած էրեն և եթէ ըլլայ այ պիտի մերժէ:

ՄԱՄՈՒԼԸ ՄՏԱԿՈՂ Է ՄԱԿԱՅՆ
ՓԱՐԻԶ 17.— Հակառակ Լավալի յաճողութեան, թերթերը մասնազ-
ուած են գահլիճին կացութեամբ: Էնիօյի հրաժարումը խիստ հաւանա-
կան կը նկատուի Ազգ. խնդրի թէ ռուրչ նախարարներ ալ անոր
օրինակին չզրոտի՝ հեռուին:
«Մաթէն» կը գրէ թէ Լավալ կրկին յաղթանակեց, սակայն ընդդի-
մացիները կը պատրաստուին յօրէն յարձակելու: Հաւանաբար արմատա-
կանները ստիպեն իրենց նախարարները հրաժարուելու:
Աճն պարագայի, պէտք է սպառն ինչոյի հրաժարումին: Արդեօք
ինչ պիտի ընէ արմատականներուն գործադիր մարմինը և Տալաթէ
չպիտի՞ յարուցանէ միջազգայ մը, որ պատճառ դառնայ ամբողջ զանի-
ճին հրաժարումին: Գրահաւորը մաղկապէս թէ մասնակի վերակազմութիւն:
Փարսխատար, կ'ընէ թերթը, ստալին ներազրուութիւնը աւելի
հաւանական է:
«Փ ըւնալ»ի կարծիքով, միայն Էնիօ պիտի հրաժարի: Գրահաւոր
հակառակ իր շատ մեծ մասնաւորութեան, աւելի քան երեք ժամ զի-
տակ է:
Էնիօ յայտարարած է թէ յայտակարար արմատականները մինչև Կիր.
պիտի փորձեն արմատական նախարարներուն հաւաքական հրաժարումը
ձեռք բերելու: Եւ քան պիտի սպասէ, անոնց հետ հրաժարուելու համար:
Էնիօյի հրաժարումը անոնց արգելութեան չի կրնար ըլլալ, կը գրէ
«Էփօս»: Իսկ ընկերակրական ֆոփիւլէթը եւս գահլիճին զիրքը խախ-
տած կը նկատէ:

ՆՈՐՄ 17.— Մարմալա Պատուին կը հնազարէ թէ, զօր. Կրացի-
անի կատարեալ յաղթանակ մը տարաւ. կանաչ Տօրիայի մէջ 4000 եթով-
պիանցի սպանուեցան:
Բայ Տէսթայի ուժերուն մնացրալ մասը կը նահանջէ հալածուելով
Իտալացիներէն:
Իտալացիք դարբին մեծաքանակ սպանութիւն, Կրացի և գնդա-
գրի Իտալացի գեթիները բռնեցին: Իտալական կորուստները անչ
նշան են:

ՄԵՐԱԿԱՆ ԳՐԱԶԱՆՆԵՐ
ՍԵՐԱԿԱՆ ԳՐԱԶԱՆՆԵՐ
ՀԱՐՅՈՒՆ 17.— Մեր կողմէն արեւմտեան թղթակիրը կը գրէ.—
Հարցը մը զէմփ, օգտուալի և ինքնազարգացի գործարաններուն զե-
կուցուած է աւելցնել իրենց արտադրութիւնները, մասնաւորաբար օ-
գտուալի մեթոդները:
Գրահաւորը կը յայտնէ թէ անգլ. նաւատորմ
ակր է: Երբ նաւատորմը զրկուեցաւ Մրչիկից, լաւատեղեակ
չըլլանակները հարկ ըրին որ իր ռազմածրութիւն մէջ ճակատամարտի մը
ընթացքին պիտի սպային:

ՄԵՐԱԿԱՆ ԳՐԱԶԱՆՆԵՐ
ՍԵՐԱԿԱՆ ԳՐԱԶԱՆՆԵՐ
ՀԱՐՅՈՒՆ 17.— Մեր կողմէն արեւմտեան թղթակիրը կը գրէ.—
Հարցը մը զէմփ, օգտուալի և ինքնազարգացի գործարաններուն զե-
կուցուած է աւելցնել իրենց արտադրութիւնները, մասնաւորաբար օ-
գտուալի մեթոդները:
Գրահաւորը կը յայտնէ թէ անգլ. նաւատորմ
ակր է: Երբ նաւատորմը զրկուեցաւ Մրչիկից, լաւատեղեակ
չըլլանակները հարկ ըրին որ իր ռազմածրութիւն մէջ ճակատամարտի մը
ընթացքին պիտի սպային:

ՍԵՐԱԿԱՆ ԳՐԱԶԱՆՆԵՐ
ՀԱՐՅՈՒՆ 17.— Մեր կողմէն արեւմտեան թղթակիրը կը գրէ.—
Հարցը մը զէմփ, օգտուալի և ինքնազարգացի գործարաններուն զե-
կուցուած է աւելցնել իրենց արտադրութիւնները, մասնաւորաբար օ-
գտուալի մեթոդները:
Գրահաւորը կը յայտնէ թէ անգլ. նաւատորմ
ակր է: Երբ նաւատորմը զրկուեցաւ Մրչիկից, լաւատեղեակ
չըլլանակները հարկ ըրին որ իր ռազմածրութիւն մէջ ճակատամարտի մը
ընթացքին պիտի սպային:

Անգլիական 75,000 զինուորներ
Եզիպտոսի մէջ համախմբուած
20,000ը անցնալ Եաբաթ զրկուած է

ՓԱՐԻԶ 17.— «Փրեթի Փարիզիէն» Գահլիճի թղթակցը կը հա-
ղորդէ.—
Անցնալ շաբաթ 20,000 անգլ. զինուոր հոս հասաւ. տեղական իշ-
խանութիւնները հիմա ալ կը հաստատեն թէ ցամաք պիտի կազմէ նաեւ
հետեւակազորաց վազու մը զօր. Հօլլանդի հրամանատարութեան
սակ:
Յորմենտէ Իտալացի զինուոր կը համախմբեն Լեբնոյ մէջ, մեծ
թափ տրուած է ինքնապաշտպանութեան աշխատանքներուն:
Նորկայիս Եզիպտոսի անգլ. ուժերուն ընդհ. թիւն է 75 000 զին-
ուոր Սուլտանի պահակազուններուն նոր ուժեր զրկուած են, ինչպէս
նաեւ արքիական ռազմամիջոց:
Շահազրգողող շրջանակներուն համաձայն, այս միջոցները հետեւ-
եալ երկու նպատակները կը հետապնդեն.
1. — Անգլիայ առիթ տալ զինագրաւելու Եզիպտոսի եւ Սուլտանի
վրայ կատարելիք հաւանական յարձակումի մը:
2. — Ոնցի, կառավարութեան միջոց տալ զինուորական դաշինք մը
կըրկու իզպաղուսի հետ որպէսզի օրինաւոր կերպով կարենայ օգտա-
դրութ յեզիպտական հողամասը, ինչ որ անհրաժեշտ է կայտնութեան
ձովային եւ ցամաքային հարցազուցութեան կենսական ապահովութեան
համար:
Ճօրն Ե. անհանգիստ
ՀԱՐՅՈՒՆ 17.— Ճօրն Ե. Թագա որ պաղատութեան կը ստապայ:
Մանկ-կէն դուրս չնլլի:
Ուսանողական ցոյցեր Փարիզի մէջ
ՓԱՐԻԶ 17.— Համախմբուած շարքի Ֆրանսիացիներուն ուսանողները
զատազուլ հոչակեցին ռազմաբնու համար փրօֆ. Փէշի դասախօսութեան
ներուն զէմփ:
Քաթիէ Լաթէնի ցոյցերուն առին, Լեբանոսացիներ 10 սասանող:
ներ, որոնք այս երկույ ազատ պիտի արձակուեցան: Երգու ռազմական
ներ վերաբազմեցան:

ԻՆՉՊԵՍ ՊԻՏԻ ԸԼԼԱՅ 1938Ի ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ

ԳԵՐՄԱՆԻԱ ՊԻՏԻ ԳՐԱԻԷ ԵՂԵՐ ՉԵԽՍԼՈՒՄՔԻԱՆ

ԻՆՉ ՊԻՏԻ ԸՆԷ ՄԵՇԵՐ ԲՐԻՏԱՆԱ

Գործադիր Եւրոպայի նոր պատե-
րագի մը պիտի տեսնէ՛. սա նա-
քը, որ ներկայիս կ'ընդունէ շատ
մը խորհուրդներ։
Ո՞րքն կարծիքով, իրաւելա-
պէշ չէնեալ վէճը ընդ, պատե-
րագի մը պիտի փոխուի, իսկ
աւելցնելու ալ կը կարծեն թէ գեր-
մանականութեան և սլաւականու-
թեան նոր մէկ պատերազմը պիտի
ծագի։
Վերջերս, արքայական Վե-
րտի Թրանսլիգ թերթին մէջ, հը-
մուտ պատմական և հրապարակա-
գիր ժողովը Պէտրի կ'ընդհանրէր
թէ Չեխոսլովակիան պատանց
պիտի ծառայէ Հիթլերի ձեռքին
մէջ, ինչպէս Սերպիան նոյն
1914ին։

Գերմանացիք, կը գրէր սկա-
նաւոր ակադեմիկոսը, պիտի գոր-
են Բրաւիան դեռ Ռուսիայի զորա-
շարժ իսկ չկատարած և Թրանսլի-
գի վիճարկութիւններով բռնուած
Այս առթիւ կ'որոշանային չեխ
գործադիր մը ու խոսքը, սխիւթ
գործանքնակը պաշարէ Պոն-
ժիան, եւ գերի պիտի բռնուի,
դեռ բիժամաւ հանելու իսկ տանն
չունենցած։

Գերմանացիք, կը գրէր սկա-
նաւոր ակադեմիկոսը, պիտի գոր-
են Բրաւիան դեռ Ռուսիայի զորա-
շարժ իսկ չկատարած և Թրանսլի-
գի վիճարկութիւններով բռնուած
Այս առթիւ կ'որոշանային չեխ
գործադիր մը ու խոսքը, սխիւթ
գործանքնակը պաշարէ Պոն-
ժիան, եւ գերի պիտի բռնուի,
դեռ բիժամաւ հանելու իսկ տանն
չունենցած։

Գերմանացիք, կը գրէր սկա-
նաւոր ակադեմիկոսը, պիտի գոր-
են Բրաւիան դեռ Ռուսիայի զորա-
շարժ իսկ չկատարած և Թրանսլի-
գի վիճարկութիւններով բռնուած
Այս առթիւ կ'որոշանային չեխ
գործադիր մը ու խոսքը, սխիւթ
գործանքնակը պաշարէ Պոն-
ժիան, եւ գերի պիտի բռնուի,
դեռ բիժամաւ հանելու իսկ տանն
չունենցած։

ՖԱԼԻՅ ԸՔՔԸՐԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ

“ՉԱՄԱՆ”Ի ԅՅՈՒՄԻՍՏԻՆ

„ԹԻՒ 1 ՎԱՐՉԱԶԵԻԻ ԹԵՆԱՄԻՆ”

Պալիկ ԸՔՔԸՐ ԼՔՔԱՅ, «ՈՒՐԱՍ»
թերթի խմբագրակազմը, խիստ ու-
ճով մը կը պատասխանէ «Զաման»
այն յարձակողական խմբագրակա-
նին, զոր գրած էր էջուղիկազմ-
աւ Վէլիտ, կարգ մը բուռն զեռու-
րատութիւններ կատարելով։
Պալիկ ԸՔՔԸՐ, «ԹԻՒ 1 Վարչա-
նէի թշնամին» խորագրով կուսայ
իր յոգուածին, որ մտ չարուհի
սխեւիկ քննած է։

Պալիկ ԸՔՔԸՐ նախ հասուած-
ներ տալէ վերջ Պ. Վէլիտի 1923ին
և անկէ առաջ գրած յոգուածին
ընդերքը, որոնք գրի առնուած են հա-
րակցութեան հաստատուածն ու
ուս, խալիֆայութեան և արեւմու-
տականացու խնդիրներուն յա-
րուցուած առեւ, հետեւեալ կեր-
պով կ'արտայայտուի։
«Ո՞վ է և ինչ է ինքնութիւնը
Վէլիտին, որ կ'ըսէ թէ սպարա-
նաւեր իր իր հայրը, երբ մենք
«ԹԻՒ 1»-ը կ'ընէր, ան «Երկրաճի-
կ» էր, երբ մենք հանրապետական
էինք, ան թագաւորական էր, երբ
մենք արեւմտականացու կուսու-
կից կ'էինք, ան արեւելեկ էր, երբ
մենք լալիքութիւնը և ժողով ազա-
տութիւնը կը պաշտպանէինք, ան
«Խալիֆայէտ» էր, ինչպէս, սկիզբէն
մինչև վերջը, ան և մենք կը
կատարէ։

Պալիկ ԸՔՔԸՐ նոյնիսկ չուզեց
որ Պ. Վէլիտ զենադատուի գերբ
կատարէ։
«Բարեկամի զենադատութիւնը
կ'արեւելեկ մեզ, թշնամի զենա-
դատութիւնը երէն իսկ կը կատար-
ենք»։
Յօդուածագիրը իրեն զէժ եզր
անձնական յարակցութեան ալ
հետեւեալ կերպով կը փոխադարձ-
արչուի։
«Իմ հայրը կատարելով, անով
հայրը սպարաւորներ է եղեր Մի-
չիւ քան տարեկան հասակ փոթ-
թոյնը իր եմ, Աւելիտ կայ, ամ-
սական երեսնամեակին 350
«ՈՒՐԱՍ»-է 500, Այսպիսով Շիտա-
րարութեան Միութեան 250, ընդ-
գումար 1200 ոսկի կ'առանում եւ
զերս Այնպիսի վաճառու մը,
որուն սկիզբը «Ել իրաւէթ Մուհա-
մէտ» (ով իսլամ ժողովուրդ) մը
կը պակտի։

Պալիկ ԸՔՔԸՐ նոյնիսկ չուզեց
որ Պ. Վէլիտ զենադատուի գերբ
կատարէ։
«Բարեկամի զենադատութիւնը
կ'արեւելեկ մեզ, թշնամի զենա-
դատութիւնը երէն իսկ կը կատար-
ենք»։
Յօդուածագիրը իրեն զէժ եզր
անձնական յարակցութեան ալ
հետեւեալ կերպով կը փոխադարձ-
արչուի։
«Իմ հայրը կատարելով, անով
հայրը սպարաւորներ է եղեր Մի-
չիւ քան տարեկան հասակ փոթ-
թոյնը իր եմ, Աւելիտ կայ, ամ-
սական երեսնամեակին 350
«ՈՒՐԱՍ»-է 500, Այսպիսով Շիտա-
րարութեան Միութեան 250, ընդ-
գումար 1200 ոսկի կ'առանում եւ
զերս Այնպիսի վաճառու մը,
որուն սկիզբը «Ել իրաւէթ Մուհա-
մէտ» (ով իսլամ ժողովուրդ) մը
կը պակտի։

Միջ պահուն, չեխ լեռնային կա-
յանները կը բռնեն Նիւրեմպերգի
տարածուած «Նիւրեմպերգի» եզր-
նակը Անմիջապէս գրեթէ ամէն
կողմ պայթումներ յառաջ կուզան։
Երկու երեք տարի է ի վեր խնամ-
քով պատրաստուած զօրիտան
մեքենաները կը փոխեն այն ս-
պասարանները ու պահուած էր
ամբողջ Բրաւիայի մտղայուրդը։
Հարգաւոր կիներ ու մանուկներ
կը կորսուին, մինչ ասանակ հա-
զարներ ալ փլուսակներուն տակ
ողջ ողջ կը թաղուին։ Գերմանային
երկրները վրայ, գերմանական
սուսանակները շրջան կ'ընեն ու
հակադրային հրեաներին անգոր կը
դառնայ անոնց ի ճիշդ բռնութեան
առջև։ Թագաւորները ամբողջովին
մոխիր կը դառնան։

Միջ պահուն, չեխ լեռնային կա-
յանները կը բռնեն Նիւրեմպերգի
տարածուած «Նիւրեմպերգի» եզր-
նակը Անմիջապէս գրեթէ ամէն
կողմ պայթումներ յառաջ կուզան։
Երկու երեք տարի է ի վեր խնամ-
քով պատրաստուած զօրիտան
մեքենաները կը փոխեն այն ս-
պասարանները ու պահուած էր
ամբողջ Բրաւիայի մտղայուրդը։
Հարգաւոր կիներ ու մանուկներ
կը կորսուին, մինչ ասանակ հա-
զարներ ալ փլուսակներուն տակ
ողջ ողջ կը թաղուին։ Գերմանային
երկրները վրայ, գերմանական
սուսանակները շրջան կ'ընեն ու
հակադրային հրեաներին անգոր կը
դառնայ անոնց ի ճիշդ բռնութեան
առջև։ Թագաւորները ամբողջովին
մոխիր կը դառնան։

Միջ պահուն, չեխ լեռնային կա-
յանները կը բռնեն Նիւրեմպերգի
տարածուած «Նիւրեմպերգի» եզր-
նակը Անմիջապէս գրեթէ ամէն
կողմ պայթումներ յառաջ կուզան։
Երկու երեք տարի է ի վեր խնամ-
քով պատրաստուած զօրիտան
մեքենաները կը փոխեն այն ս-
պասարանները ու պահուած էր
ամբողջ Բրաւիայի մտղայուրդը։
Հարգաւոր կիներ ու մանուկներ
կը կորսուին, մինչ ասանակ հա-
զարներ ալ փլուսակներուն տակ
ողջ ողջ կը թաղուին։ Գերմանային
երկրները վրայ, գերմանական
սուսանակները շրջան կ'ընեն ու
հակադրային հրեաներին անգոր կը
դառնայ անոնց ի ճիշդ բռնութեան
առջև։ Թագաւորները ամբողջովին
մոխիր կը դառնան։

Միջ պահուն, չեխ լեռնային կա-
յանները կը բռնեն Նիւրեմպերգի
տարածուած «Նիւրեմպերգի» եզր-
նակը Անմիջապէս գրեթէ ամէն
կողմ պայթումներ յառաջ կուզան։
Երկու երեք տարի է ի վեր խնամ-
քով պատրաստուած զօրիտան
մեքենաները կը փոխեն այն ս-
պասարանները ու պահուած էր
ամբողջ Բրաւիայի մտղայուրդը։
Հարգաւոր կիներ ու մանուկներ
կը կորսուին, մինչ ասանակ հա-
զարներ ալ փլուսակներուն տակ
ողջ ողջ կը թաղուին։ Գերմանային
երկրները վրայ, գերմանական
սուսանակները շրջան կ'ընեն ու
հակադրային հրեաներին անգոր կը
դառնայ անոնց ի ճիշդ բռնութեան
առջև։ Թագաւորները ամբողջովին
մոխիր կը դառնան։

Միջ պահուն, չեխ լեռնային կա-
յանները կը բռնեն Նիւրեմպերգի
տարածուած «Նիւրեմպերգի» եզր-
նակը Անմիջապէս գրեթէ ամէն
կողմ պայթումներ յառաջ կուզան։
Երկու երեք տարի է ի վեր խնամ-
քով պատրաստուած զօրիտան
մեքենաները կը փոխեն այն ս-
պասարանները ու պահուած էր
ամբողջ Բրաւիայի մտղայուրդը։
Հարգաւոր կիներ ու մանուկներ
կը կորսուին, մինչ ասանակ հա-
զարներ ալ փլուսակներուն տակ
ողջ ողջ կը թաղուին։ Գերմանային
երկրները վրայ, գերմանական
սուսանակները շրջան կ'ընեն ու
հակադրային հրեաներին անգոր կը
դառնայ անոնց ի ճիշդ բռնութեան
առջև։ Թագաւորները ամբողջովին
մոխիր կը դառնան։

Միջ պահուն, չեխ լեռնային կա-
յանները կը բռնեն Նիւրեմպերգի
տարածուած «Նիւրեմպերգի» եզր-
նակը Անմիջապէս գրեթէ ամէն
կողմ պայթումներ յառաջ կուզան։
Երկու երեք տարի է ի վեր խնամ-
քով պատրաստուած զօրիտան
մեքենաները կը փոխեն այն ս-
պասարանները ու պահուած էր
ամբողջ Բրաւիայի մտղայուրդը։
Հարգաւոր կիներ ու մանուկներ
կը կորսուին, մինչ ասանակ հա-
զարներ ալ փլուսակներուն տակ
ողջ ողջ կը թաղուին։ Գերմանային
երկրները վրայ, գերմանական
սուսանակները շրջան կ'ընեն ու
հակադրային հրեաներին անգոր կը
դառնայ անոնց ի ճիշդ բռնութեան
առջև։ Թագաւորները ամբողջովին
մոխիր կը դառնան։

Միջ պահուն, չեխ լեռնային կա-
յանները կը բռնեն Նիւրեմպերգի
տարածուած «Նիւրեմպերգի» եզր-
նակը Անմիջապէս գրեթէ ամէն
կողմ պայթումներ յառաջ կուզան։
Երկու երեք տարի է ի վեր խնամ-
քով պատրաստուած զօրիտան
մեքենաները կը փոխեն այն ս-
պասարանները ու պահուած էր
ամբողջ Բրաւիայի մտղայուրդը։
Հարգաւոր կիներ ու մանուկներ
կը կորսուին, մինչ ասանակ հա-
զարներ ալ փլուսակներուն տակ
ողջ ողջ կը թաղուին։ Գերմանային
երկրները վրայ, գերմանական
սուսանակները շրջան կ'ընեն ու
հակադրային հրեաներին անգոր կը
դառնայ անոնց ի ճիշդ բռնութեան
առջև։ Թագաւորները ամբողջովին
մոխիր կը դառնան։

Միջ պահուն, չեխ լեռնային կա-
յանները կը բռնեն Նիւրեմպերգի
տարածուած «Նիւրեմպերգի» եզր-
նակը Անմիջապէս գրեթէ ամէն
կողմ պայթումներ յառաջ կուզան։
Երկու երեք տարի է ի վեր խնամ-
քով պատրաստուած զօրիտան
մեքենաները կը փոխեն այն ս-
պասարանները ու պահուած էր
ամբողջ Բրաւիայի մտղայուրդը։
Հարգաւոր կիներ ու մանուկներ
կը կորսուին, մինչ ասանակ հա-
զարներ ալ փլուսակներուն տակ
ողջ ողջ կը թաղուին։ Գերմանային
երկրները վրայ, գերմանական
սուսանակները շրջան կ'ընեն ու
հակադրային հրեաներին անգոր կը
դառնայ անոնց ի ճիշդ բռնութեան
առջև։ Թագաւորները ամբողջովին
մոխիր կը դառնան։

Միջ պահուն, չեխ լեռնային կա-
յանները կը բռնեն Նիւրեմպերգի
տարածուած «Նիւրեմպերգի» եզր-
նակը Անմիջապէս գրեթէ ամէն
կողմ պայթումներ յառաջ կուզան։
Երկու երեք տարի է ի վեր խնամ-
քով պատրաստուած զօրիտան
մեքենաները կը փոխեն այն ս-
պասարանները ու պահուած էր
ամբողջ Բրաւիայի մտղայուրդը։
Հարգաւոր կիներ ու մանուկներ
կը կորսուին, մինչ ասանակ հա-
զարներ ալ փլուսակներուն տակ
ողջ ողջ կը թաղուին։ Գերմանային
երկրները վրայ, գերմանական
սուսանակները շրջան կ'ընեն ու
հակադրային հրեաներին անգոր կը
դառնայ անոնց ի ճիշդ բռնութեան
առջև։ Թագաւորները ամբողջովին
մոխիր կը դառնան։

Միջ պահուն, չեխ լեռնային կա-
յանները կը բռնեն Նիւրեմպերգի
տարածուած «Նիւրեմպերգի» եզր-
նակը Անմիջապէս գրեթէ ամէն
կողմ պայթումներ յառաջ կուզան։
Երկու երեք տարի է ի վեր խնամ-
քով պատրաստուած զօրիտան
մեքենաները կը փոխեն այն ս-
պասարանները ու պահուած էր
ամբողջ Բրաւիայի մտղայուրդը։
Հարգաւոր կիներ ու մանուկներ
կը կորսուին, մինչ ասանակ հա-
զարներ ալ փլուսակներուն տակ
ողջ ողջ կը թաղուին։ Գերմանային
երկրները վրայ, գերմանական
սուսանակները շրջան կ'ընեն ու
հակադրային հրեաներին անգոր կը
դառնայ անոնց ի ճիշդ բռնութեան
առջև։ Թագաւորները ամբողջովին
մոխիր կը դառնան։

ԵՐԱԺՇԱՍԳԻՏԱԿԱՆ

ԿՈՄԻՏԱՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏ

ԱՆՁԸ ԵՒ ԳՈՐԾԸ

Գրեթէ ԵՂԵՐ ՊԵՐՊԻՆԵՆ

Կ. Միտասի դաշնաւորութեան
մէջ գլխաւոր երգիչ չուրջ, այսպէս
երբեմն ռեպրտուած կը գտնենք
երգին արթնացած արձագանգն-
քը, պիտի ըսենք հայ սարսալու-
նեան վրայ, («Սարսալի վրայ գը-
նեան վրայ») պարի հիպ-
նակներուն մէջ երգին ընկերացող
պարի քայլերուն ու թմբակներուն
թափահարումը (ճշմոք լինի) Ս. Ս-
նա եւրոպի, Աստուծոն բարի լուս-
սքանչիւի հարմարեցին մէջ այսպէս՝
գեղեցիկան բակին մէջ կ'ընող
այնքան զանազանները՝ «Էլիսկ էժ
ուելիս» կոչուած փոքրիկ զուլիս
գործարի մէջ։

Բազմապիսեզ ալ կարծենք
երազանքն սովորական խմբերգ-
ներու լսկ ներդաշնակային հնչո-
ղութեան հետ, հա նրաբոյն և
անոնցին պարզանք, պարի հիպ-
նակներուն մէջ երգին ընկերացող
պարի քայլերուն ու թմբակներուն
թափահարումը (ճշմոք լինի) Ս. Ս-
նա եւրոպի, Աստուծոն բարի լուս-
սքանչիւի հարմարեցին մէջ այսպէս՝
գեղեցիկան բակին մէջ կ'ընող
այնքան զանազանները՝ «Էլիսկ էժ
ուելիս» կոչուած փոքրիկ զուլիս
գործարի մէջ։

Բազմապիսեզ ալ կարծենք
երազանքն սովորական խմբերգ-
ներու լսկ ներդաշնակային հնչո-
ղութեան հետ, հա նրաբոյն և
անոնցին պարզանք, պարի հիպ-
նակներուն մէջ երգին ընկերացող
պարի քայլերուն ու թմբակներուն
թափահարումը (ճշմոք լինի) Ս. Ս-
նա եւրոպի, Աստուծոն բարի լուս-
սքանչիւի հարմարեցին մէջ այսպէս՝
գեղեցիկան բակին մէջ կ'ընող
այնքան զանազանները՝ «Էլիսկ էժ
ուելիս» կոչուած փոքրիկ զուլիս
գործարի մէջ։

անգերազանցելի վարպետութեանը
Եւ այսպէս ունեցածը հայ կր-
նական երաժշտութեան կայունութիւն
մէջ վարպետութիւնը Հայաստան-
եայ Եկեղեցւոյ Պատարագը, մեծ
արժէք գործ (Պ)։

Ունեցածը շարականներն ու
մանց սքանչելի դաշնաւորութեանը
Իսկ ժողովրդական երաժշտութեան
ստեղծմէջ իր կազմած հրաշագեղ
չարերգները, սուրիները, որոնք
անթարամ շնորհով մը պիտի ապ-
րին երաժշտութեան գեղեցկագոյն
ստեղծագործութեանց կարգին։

Ունեցածը եւս որ՝ պիտի ըլլար,
ինչպէս կ'ըսէր, իր կրօնական ե-
րաժշտութեան կարեւորագոյն եր-
կը, այս անգամ խոսել խոճի հա-
մար գրուած «Նոյնապիւն»-ը, որ
կատարուած Ս. Ս. Ս. Արքայի
կողմէ հրատարակուած «Չարերգի»
պատարագին մայր եղանակները
վրայ գործ վարպետը կը նկա-
տէջ ամէնէն հարազատութիւն հայկա-
կան պատարագի եղանակները, պի-
տի ունենայինք թէ՛ չպատահէր
աղէտը Ս. Ս. Ս. գործը կարեւոր մտ-
տերով գրուած էր արդէն, բայց
զարմանալի է որ անիւն ոչ մէկ
հետք գտնուած է իր թուղթերուն
մէջ, ո՞ր անկեացած է արդեօք
այդ գործը։

անգերազանցելի վարպետութեանը
Եւ այսպէս ունեցածը հայ կր-
նական երաժշտութեան կայունութիւն
մէջ վարպետութիւնը Հայաստան-
եայ Եկեղեցւոյ Պատարագը, մեծ
արժէք գործ (Պ)։

Ունեցածը շարականներն ու
մանց սքանչելի դաշնաւորութեանը
Իսկ ժողովրդական երաժշտութեան
ստեղծմէջ իր կազմած հրաշագեղ
չարերգները, սուրիները, որոնք
անթարամ շնորհով մը պիտի ապ-
րին երաժշտութեան գեղեցկագոյն
ստեղծագործութեանց կարգին։

Ունեցածը եւս որ՝ պիտի ըլլար,
ինչպէս կ'ըսէր, իր կրօնական ե-
րաժշտութեան կարեւորագոյն եր-
կը, այս անգամ խոսել խոճի հա-
մար գրուած «Նոյնապիւն»-ը, որ
կատարուած Ս. Ս. Ս. Արքայի
կողմէ հրատարակուած «Չարերգի»
պատարագին մայր եղանակները
վրայ գործ վարպետը կը նկա-
տէջ ամէնէն հարազատութիւն հայկա-
կան պատարագի եղանակները, պի-
տի ունենայինք թէ՛ չպատահէր
աղէտը Ս. Ս. Ս. գործը կարեւոր մտ-
տերով գրուած էր արդէն, բայց
զարմանալի է որ անիւն ոչ մէկ
հետք գտնուած է իր թուղթերուն
մէջ, ո՞ր անկեացած է արդեօք
այդ գործը։

անգերազանցելի վարպետութեանը
Եւ այսպէս ունեցածը հայ կր-
նական երաժշտութեան կայունութիւն
մէջ վարպետութիւնը Հայաստան-
եայ Եկեղեցւոյ Պատարագը, մեծ
արժէք գործ (Պ)։

Ունեցածը շարականներն ու
մանց սքանչելի դաշնաւորութեանը
Իսկ ժողովրդական երաժշտութեան
ստեղծմէջ իր կազմած հրաշագեղ
չարերգները, սուրիները, որոնք
անթարամ շնորհով մը պիտի ապ-
րին երաժշտութեան գեղեցկագոյն
ստեղծագործութեանց կարգին։

Ունեցածը եւս որ՝ պիտի ըլլար,
ինչպէս կ'ըսէր, իր կրօնական ե-
րաժշտութեան կարեւորագոյն եր-
կը, այս անգամ խոսել խոճի հա-
մար գրուած «Նոյնապիւն»-ը, որ
կատարուած Ս. Ս. Ս. Արքայի
կողմէ հրատարակուած «Չարերգի»
պատարագին մայր եղանակները
վրայ գործ վարպետը կը նկա-
տէջ ամէնէն հարազատութիւն հայկա-
կան պատարագի եղանակները, պի-
տի ունենայինք թէ՛ չպատահէր
աղէտը Ս. Ս. Ս. գործը կարեւոր մտ-
տերով գրուած էր արդէն, բայց
զարմանալի է որ անիւն ոչ մէկ
հետք գտնուած է իր թուղթերուն
մէջ, ո՞ր անկեացած է արդեօք
այդ գործը։

Մեծ բարեբախտութիւնը հոն
էր նաև և ասկանին որ վարպե-
տը իր երկերու գործադրութեան

ԱՐԵՎԻԿ

ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՄԱՅԱՓՈՐՁԻ ԴԱՏԸ
ԴԻՆԱՎԱԿ ԵՒ ՍԱՆՇ 3 ԺԱՄ ՏԵՒԵՑ
ԱՐԻՅ ԽՆԻՐԱԳՐՈՎ ՄԸ Կ'ԸՄԵ ՔԷ
ՉԱՐԱՐԱՆՔԻ ԵՆԹԱԴՈՒՄ Է
 Ինչպէս զբառ էինք, մահաբո-
 յի դատին առթիւ Անգլաբարձի Մանր
 Պատիճներու աստեղը զոտիակ
 նիտի մը մէջ իբր վիպ պիտի լը-
 սէր ընդհ. ապահովութեան գոր-
 ձակալ ինքիքը, պիտի կարգա-
 ունէր նաեւ անոր տուած տեղեկա-
 գիրքը:
 Նախորդ օր, ժամը 14ին տեղի
 ունեցած է զոտիակ նիտար և տե-
 ւած մինչև ժամը 17.30, այսինքն
 Յուզեա ժամ:
 Այս նիտարին կարգաւորուած են
 ընդհ. դատարանին ներկայացու-
 ցած տեղեկագիրքը, որոնց ընթաց-
 քով մտ յետ մէկ ժամ անուած է:
 Իսկ ինչպէք վկայութիւնը և նա-
 խազ. հին կարգաւորութեան տուած
 պատասխանները անուած են երկու
 ժամ անուած:
 Դոմիակ նիտարին յետոյ, դատա-
 վարութիւնը շարունակուած է
 զոտիակ կերպով: Նախ կարգա-
 ուած է ամբաստանեալ Արիֆի դա-
 արարանին ներկայացուցած խնդրա-
 գիրքը, որ բոլորք կը յայտնուէր
 թէ հարցաքննութեան աստիճանը
 Անգլաբարձի ապահովութեան տնօրէնը
 շատ զէջ վերաբերուած է, նոյն իսկ
 ճնշուած բանեցուցած է: Այնքան
 որ, իր պատ արձակուած երատյ-
 րը՝ Ալիմի ականջին թաղանթը
 պայթած է ծծիկ հետեւանքով:
 Անգլաբարձի մէջ կ'ըսուէր թէ
 այս մտարին ընդհ. դատարանի Պատ
 Արքանին մտ կատարուած բողոք-
 ներք անյան լիացած են:
 Անգլաբարձի ընթացքումէն յետոյ,
 Արիֆի ակնկոյտուած է թէ բոլորա-
 բառաանակները ճշնուած են թար-
 փուած են և ասոր իրագրել են բա-
 տին անօրէնու ու բանտարկեալու-
 րը:
 Ինչպէս յայտն է, ապահովու-
 թեան անօրէն Ստարի, Յունկոթ
 յին կատարուած դատավարութեան
 յայտարարած էր թէ ոչ մէկ ծեծ-
 ուած կամ ճնշուած են թարփուած է
 ամբաստանեալներէն:
 Ընդհ. դատարանը հետեւեալ
 կերպով պատասխանած է Արիֆի
 ամբաստանութիւններուն:
 — Խնդրագիրքը սուտ վկայի
 գիրքին մէջ կը գնէ ապահովու-
 թեան անօրէնը: Յետոյ, զայն
 ստորագրողը կարծես եղբորք փո-
 յանորդը ըլլար, կը պնդէ թէ
 ծծուած է ան: Թէք ճիշտ ըլլա-
 րուածներ, պէտք էր բողոքը դա-
 րձակուած լիւրջութեան, Ստայ ըսեմ
 թէ, Ալիմ ապա արձակուել յե-
 տոյ ոչ թէ չէ բողոքած այլ ընդ-
 հակառակ ինչ մտ կ'ըսէ ու եր-
 կու ձեռքերը համբուրած է: Սու-
 րուած ձեռքերը կ'ըսէ պար-
 *եւէն ըսելով: Ապահովութեան
 անօրէնին զէջ սուտ վկայութեան
 բողոքները այն ասան միայն կա-
 րելի է նկատի առնել երբ դատա-
 բանին որոշ փաստեր ու պայտջ-
 ներ ներկայացուին: Յետոյ խօսք
 տուած է Ալիմ Ստարի փոխանորդը,
 և ըսած է թէ ծանր ամբաստանու-
 թեան տակ կը գտնուի իր փոխ-
 նորդելը, որով պահանջած որ
 փութով կատարուի դատավարու-
 թիւնը: Փոխանորդը ակնցուցած է
 որ յետևեալ խնդրանքին նկա-
 տառուձը, զանի օր ուրիշ յան-
 ցանք մը կը շօշափէ ան:
 Դատարանը որոշած է ընդհ. դա-
 րարարութեան յղել խնդրանքին

ՈՃՐԱԳՈՐԾԸ ԿԱՅ ԵՒ ԵՂԵՐ

Փիշիկ մը սպաննուած էին շա-
 սիէի Տօթթ. ր Բուժի էլ Սուշ և
 Տիկինը իրենց բնակարանին մէջ:
 Անգլաբարձը անայտ մնացած էր,
 հակառակ կատարուած անոթ
 սուտ փնտրութիւններուն:
 Այժմ շալպի ալ վարքը թեթ-
 քը հետեւեալը կը զրէ. — Կատար-
 ուած քննութիւնները որ գողանի
 կը պահուի, ցոյց տուած են թէ,
 ոնորդը ոչ թէ ասորի այլ շա-
 սիարանակ հայ մըն է, որուն ձեռ-
 բանկալութեան մասին խիտ հրա-
 հանգներ տրուած են:

ԹՈՒՐԻՔ ԲՆԱՋՆՁԵԼՈՒ

ԲԱՆԳԿԱՎՆՈՒԹԻՒՆ
 Այս խոջարդին ասկի, ՍՍԵ
 Փոսթալ, Սօֆիայէն ստացած նե-
 տեւեալ գրութիւնը կը հրատար-
 կէ. —
 Յիրիւկէն հասած տեղեկու-
 թեանց համաձայն, Հիւսիս Ալ-
 եք անունը թուրք մը, իբր լրտես
 ձեռքակալուելով, Յիրիւկէի ստա-
 կանաման մէջ ձեռնկող ստորագ-
 ճծուած, և որպէսզի ծծիկ հե-
 քերը անհետանան, ադի լուրի մէջ
 գրուել է յետոյ, սանձանը զօրս
 հանուած է:
 Այս դրամազին Յիրիւկէ մնացած
 ընտանիքն ու զուակներն ալ խեղճ
 վիճակի մը մէջ կը գտնուին:
2 ԹՈՒՐԻՔ ԱՇԱԿԵՐՏՈՒԿԻՆԵՐՈՒ
ՔՐԻՍՏՈՆԵՍ ԳՐԱԳՆԵԼՈՒ
Խ Ն Դ Ի Ը
ԻՆՉ Կ.ՐՄԵ ԴՊՐՈՅԻ ՏՆՈՐԷՆԸ
 Կրթ. անօրէնութեան լուր
 տրուած ըլլալով թէ, Կարմայի
 Սէն Ժորժ իտէի մէջ երկու թուրք
 աշակերտները քրիստոնէայ
 դարձուցած են, զինութեան ձեռ-
 նարկուած է:
 Այս մտարին գարօնի տնօրէնը
 հետեւեալ բացատրութիւնները
 տուած է. —
 Սէլմաի բուն անունը Սէլմա
 Յուշ է: Ի ծնէ Չիխուրուք է և
 բարին ու մըրը կաթողիկ են:
 Միայն թէ մայրը ի վերջոյ,
 Թուրքի մը հետ ամուսնացած է:
 Արող ձեռք չէ թէ որպէն կաթողիկ
 եղջ այս աղջկան կրօնքը փոխած
 ենք:
 Գալով Եւրոպիայի, թուրք հօր և
 կաթողիկ աւատիացի մօր մը զա-
 ւակն է: Ան, մօրը փոփաքին
 վրայ, կրքիմե եկեղեցի կ'ըսէ:
 Բայց ոչ մէկ ասան կրօնական
 թելադրանքներ եղած են իրեն:

ԱՉԳ. ԿԻՒՆՂԱՆՈՑ

Հողաբաժնութեան շնորհակա-
 րութեամբ կը ծանուցանէ հետե-
 եալ նուիրաւորութիւնները.
 Օտանգալ Սամաթիոյ 1 դար-
 թուցիչ ժամացոյց կ'ըս մտաղէ,
 Օթ. Բերայի 60 հատ երկրի սրբիչ,
 42 յոյգ գրելու, 6 հատ գլխու
 եազմ, Տիար Գրիգոր Դուլուս-
 ճեան մէկ մարտուած ոչխար 32.5
 քիւլ և 1 մորթուած աքաղաղ,
 5 յոյգ գրելու, 6 հատ գլխու
 զարկ, 2 ապէլ թոճաբանէ (իր վա-
 դակովի որդոյն Կարօի յիշատա-
 կին) 24 հատ հովու, 8 Տիկ. Մաք-
 բուէի Մ. Ֆեանէ 18 հատ երեխ-
 դակու (իր վաղածիրիկ որդոյն
 թոճաբան Կարօի յիշատակին),
 Տեարք Թագուր Բարունակեան (ի
 2 արջ գալիւ) 2 քիւլ ուտը,
 Կարպիս Արզուսեան 5 սպի (նե-
 քին պարտէզին զործուելու ըն-
 մէնթօ աննելու համար), Օնիկ
 Յո.ս. Ֆեանէ 50 սպի, Ծերբիզի
 Օտանգալը իր ձեռքով բարենց 5
 սնուկ նարինջ 500 հատ, 6 քիւլ
 բարձր, 5 քիւլ շաքանակ, 9 քիւլ
 շամիչ, 3 քիւլ իոր թուր, 3 քիւլ
 նուշ, 5 քիւլ կարմիր, 15.5 քիւլ
 թուր, 6 քիւլ ձեռակալ պանթիլ
 թուր, 7 քիւլ շաքար
 թուր, 35 դոյգ բու-
 թօթ անարհորներուն, 12 թալի-
 նակ ձեռանոցներուն, Գուրգափուի
 Կարպի Օտանգալը պարտէզ
 երջան յիշատակներուն, Ս. մա-
 թիոյ Օտանգալը 6'0 սիւրթ բա-
 նեց ընդհ. արհ. Բերայի Օտան-
 գալը 3 քիւլ կար-դ բաժնեց երկ-
 սեռ թորտրտարներու, Գոյոյ
 Ազգ. Հասարակութեան 0 գնու-
 թեան Ընկերութիւն ի նիւ Ետրք
 998. 12 սպի, Տեարք Մելիս
 Թամազեան 2 սպի, Սարես Նեկ
 րուկ 5 սպի, Տիկ. Բերուկ Տիօ-
 եան 25 սպի, Տար Մանուկ Էն-
 Ֆիլեան 2 սպի, Թագ. Խ րուր
 95 դոյ. Տիար Վ. Խորասանեան
 123 սպի:

ՍՍ.ՐԱՅ սինեման կը ներկայացնէ
ՔԷՕՆԻԿՍՄԱՌԲ
 Ֆրանսեակ մեծ և ճաշ ֆիլմը
 Դերակատարներ՝
ԷԼԻՍԱ ԼԱՆՏԻ և ՓԷՒՐ ՖԵՐՍՏԷՑ
 Հակառակ ֆիլմը երկու ըլլալու, եկու բարձրներն ալ
 մէկ անգամէն ցոյց պիտի տրուին

HOLANTSE BANK-UNION
 KARAKOY PALAS
 A LALEMCI HAN
ՀԵՄԱՆԿ ԸՆԾԻՆՆԵՐ
 *
ԱՐԵՎԻԿԱՆ ՎԱՊԵՐ
 *
ԱՐՏԱՏՈՒՄ ՆԵՐԱՅՈՒՄ
ՀԱՄԱՐ ԴՊԱՄԱԿԱՆ
ԴԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
 *
ՊԱՅՄԱՆԱՍՄԱԿ ԱՎԱՅՆՆԵՐ
 *
ԱՐՏԱՏՈՒՄ ԵՒ ՆԵՐԱՅՈՒՄ
ՅԱՆՁՆԱԶՈՒՄ
 *
ՎԱՊԵՐ ԴՊԱՄԱԿԱՆՆԵՐ
HOLLANDSCHE BANK UNIE N.V.
AMSTERDAM

ՍԻՆԷ ԱՉԱՐ ԿԵՏԻԿ ՓԱՇՆԱ
ՉԱՐԵՆ ԳԱՓՈՒ
 Ընդհանուրին բողոքներ լրայ
 17 Յով. Արք. Տիկ. Կիսկու մէկ շաքար շարունակ
ՊԷՊՕ
 Զեղրակ՝ ՍՈՒՆԴՈՒՆԵՆՑ Երտմարութեան՝ Ա. ԽԱՉԱՆՈՒՐԵԱՆ

ԲՈՂՈՒՄԱԿԱՆ ԲԵՄ. — ԿԵՏԻԿ
 Փաշայի Հայ Աւետ. եկեղեցին կի-
 բակներու պաշտամունքը կը սկսի
 ժամը 10. 30ին: Վաղը պիտի զա-
 բրուէ Պատ. Կ. Սէյփիարեան: Բա-
 բողի նիւթն է՝ Աստուծոյ Թա-
 զուարթութիւնը խորհրդը կը նմանի:

ԲՈՂՈՒՄԱԿԱՆ ԲԵՄ. — ԿԵՏԻԿ
 Փաշայի Հայ Աւետ. եկեղեցին կի-
 բակներու պաշտամունքը կը սկսի
 ժամը 10. 30ին: Վաղը պիտի զա-
 բրուէ Պատ. Կ. Սէյփիարեան: Բա-
 բողի նիւթն է՝ Աստուծոյ Թա-
 զուարթութիւնը խորհրդը կը նմանի:

ՏՕՔԹ. Յ. ԽՈՒՒՄՈՒՌՆԻ
 Էմիլ Էմիլ, Պէյթեք Հանրակարգին կա-
 իր մասնաւոր դարձմաստան մէջ հիւանդ կ'ընդունել
 ամէն օր, տաւառէն մինչեւ իրիկուն: Հեռ. 24131
 Տան հասցէ. — Պէյթեք, Պատ. Ղազար, թիւ 41
 Հեռ. 43152

Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու

Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու

Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու

Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու

Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու

Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու

Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու

Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու

Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու

Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու

Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու

Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու
 Հարգելի է յարգելու յարգելու յարգելու



